

Montauban, le 9 Décembre 1888

De JULIEN LUGOL (Montauban, T.-&-G.)

A Monsieur B. Perez Gallos, Madrid.

Illustre et cher ami,

J'é vous ai écrit d'ici le 9 avant, de Bayonne le 21, je suis passé chez vous, au vous n'êtes pas, le 24, et enfin j'ai eu le plaisir de vous envoyer par la poste, il y a quatre ou cinq jours, un paquet contenant cinq exemplaires des deux petits volumes de Mariana qui, vous le voyez, a mis du temps à paraître, mais a finalement paru!

Puisse maintenant S. M. le Public obliger l'éditeur à multiplier indéfiniment les tirages! - J'ai adressé un exemplaire à notre excellent ami Lion et un aussi à chacun des directeurs des journaux ou revues de Madrid qui ont rendu compte de l'Ami Manso - A propos de ce splendide roman (dont aucun journal n'a voulu!) que je considère comme votre chef-d'œuvre, j'ai le très vif plaisir de vous annoncer que par sa lettre du 12 8. le Préfet de la Seine m'a informé qu'il venait de le faire inscrire sur la liste des publications à recommander aux Commissions d'arrondissement chargées du choix des livres pour les bibliothèques municipales de Paris.

Pécuniairement c'est la maison Hachette qui seule en profitera; mais vous y gagnez la gloire d'être plus vite connu en tous lieux qu'apprécié, et moi la très grande satisfaction d'avoir contribué à vous faire connaître dans mon pays. Mais qui de temps il faut, hélas! pour arriver à mener à bien la moindre chose!

Lion, m'a écrit que vous êtes candidat à l'Académie j'espère bien qu'elle se fera l'honneur de vous recevoir dans son sein. En tout cas, j'ai cru bien faire d'adresser à la Reine Régente d'Espagne l'exemplaire sur hollandais de l'Ami Manso que je possède; peut-être cela bougera-t-il à peser de son influence sur la décision des membres qui pourraient vous être contraires.

Maintenant que j'aurai durant deux mois quelques heures de nuit dont il me sera possible de disposer, je vais entreprendre la traduction de Gloria. L'exemplaire que j'ai est la Tercera edicion Est-ce la bonne?

M. Boris de Cammerberg a toujours mon exemplaire de Comentarios dont je pourrais il devait écrire une préface, et le 1. volume de El Doctor Centeno - Depuis un an il n'a pas donné de ses nouvelles - En avez-vous?

Et vous mon cher ami, que faites-vous? Quel nouveau roman écrivez-vous? - Je n'ai pas reçu votre dernier ouvrage.

En attendant le plaisir de vous lire, je reste votre toujours bien affectueusement dévoué  
Julien Lugol

